

Su ecografía endoscópica en CHA

Fecha del examen:	Hora de llegada:
-------------------	------------------

El examen se realizará a en:

CHA Cambridge Hospital
1493 Cambridge Street
Cambridge, MA 02139
Registro de entrada en: Admisiones, lobby

Si tiene preguntas o desea hablar con alguien de enfermería, llame de lunes a viernes de 7:30 a. m. a 4 p. m., **617-591-4526**

Para reprogramar o cancelar su cita, le solicitamos llamar con 72 horas (3 días) de anticipación. De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 4:00 p. m., **617-591-4422**

Lea todas las instrucciones al menos 2 semanas antes de su examen. Le indicarán cómo prepararse para la intervención. Siga todos los pasos para poder someterse a la colonoscopia el día programado.

Llegue a tiempo. Tendrá que registrarse al llegar. Quítese todas las joyas o piercing corporales antes de venir. No nos hacemos responsables de los objetos perdidos o robados.

Cómo llegar a casa

Es necesario coordinar que un amigo o familiar lo/a lleve de regreso a casa después de su examen. No se le permitirá conducir para regresar a casa. Si tiene problemas de transporte, llame al número que aparece arriba. Es posible que se le proporcione transporte de ida y vuelta a su casa con la CHA Med Access Van, dependiendo de donde viva.

Información importante sobre otros medicamentos

- **Si toma anticoagulantes:** llame a su proveedor de atención primaria o al Servicio de Administración de la Anticoagulación para obtener instrucciones. Esto incluye medicamentos como Coumadin (warfarina), Eliquis (apixabán), Savayasa (edoxabán), Pradaxa (dabigatrán), Xarelto (rivaroxabán), Lovenox (enoxaparina), Plavix (clopidogrel), Effient (prasugrel) o Brilinta (ticagrelor).
- **Si toma medicamentos para la diabetes o medicamentos inyectables semanales para bajar de peso:** siga las instrucciones para la diabetes que se indican a continuación.
- **No tome** vitaminas, antiácidos, suplementos, ni pastillas de hierro en la mañana del examen.
- Puede tomar sus otros medicamentos con un sorbo de agua a la hora habitual. Traiga su lista de medicamentos. **Si tiene alguna duda acerca de sus medicamentos, consulte a su médico. No espere al día antes del examen.**

EUS

La ecografía endoscópica, también conocida como ultrasonografía endoscópica (EUS por sus siglas en inglés), es un procedimiento en el que se utiliza un endoscopio (un tubo negro, flexible e iluminado con una cámara y un ultrasonido) para evaluar los vasos sanguíneos, el páncreas, las vías biliares, los conductos pancreáticos, las paredes del intestino y tumores. También puede obtener imágenes limitadas de su colon, el esófago, el estómago y el duodeno.

El endoscopio se lleva a cabo con ultrasonido y técnicas de visualización normales. En conjunto, permiten la visualización directa de una variedad de enfermedades que pueden afectar a estas áreas. Puede detectar enfermedades de los conductos biliares y pancreáticos (como los cálculos biliares que pueden quedar atrapados allí), enfermedades del páncreas y evaluar posibles tumores y crecimientos anormales. Con frecuencia, ve detalles que no se pueden ver en las radiografías o en los exámenes endoscópicos por sí solos. El médico también puede tomar biopsias (pequeños fragmentos de tejido) para analizar las anomalías que desea revisar con más detalle. Estas muestras a veces se obtienen con una aguja fina (FNA).

Para prepararse

No debe tomar ibuprofeno, Motrin, Advil, Naprosyn, Aleve ni ningún otro agente antiinflamatorio no esteroideo una semana antes del examen. Puede tomar Tylenol para aliviar el dolor moderado. **Si está tomando anticoagulantes (como aspirina, warfarina, coumadin, heparina o Plavix), debe consultar a su médico o personal de enfermería antes de dejar de tomar estos medicamentos.** Esto es importante si está tomando medicamentos para enfermedades cardíacas, accidentes cerebrovasculares, embolias pulmonares, válvulas cardíacas artificiales, una endoprótesis cardíaca o vascular y cualquier otro problema que pueda provocar la formación de coágulos graves, un derrame cerebral o un ataque cardíaco. Es posible que deba reducir gradualmente estos medicamentos según lo que se vaya a hacer. **Pregúntele a su médico.**

No debe comer ni beber nada después de la medianoche de la noche anterior al examen.

Preparándose en el hospital

El día del examen, una persona de enfermería le pedirá información sobre sus antecedentes de salud. Le pondrán una bata de hospital. Se le insertará una pequeña aguja intravenosa en el dorso de la mano o el antebrazo para administrarle medicamentos que le harán sentirse cómodo/a durante el examen. También podemos pedirle que haga gárgaras con algún medicamento para anestesiarse la parte posterior de la garganta. En algunas personas, esto reduce la posibilidad de tener náuseas, pero puede hacer que sienta entumecimiento en la garganta.

En la sala de procedimientos, se le pedirá que se acueste de lado y que se dé la vuelta hacia el estómago. Informe al médico si esto le resulta incómodo. Durante la prueba, podrá respirar normalmente alrededor de una boquilla de plástico sobre la que podrá apoyar los dientes. Luego se le pedirá que trague suavemente la sonda. La sonda se insertará en la boca y pasará por el esófago, el estómago y la parte superior del intestino delgado. El médico intentará observar las paredes internas de estas áreas; sin embargo, el objetivo es usar la ecografía para observar los órganos adyacentes. Es posible que traten de tomar biopsias, a veces con una aguja (citología).

Se le administrará un medicamento por vía intravenosa para controlar las molestias y ayudarle a relajarse. (Es posible que duerma o esté parcialmente despierto/a durante el examen). Se usa una pequeña cantidad de aire para expandir el estómago y el duodeno para que el médico pueda ver. Las

secreciones se eliminan por succión. A veces, es posible que sienta una sensación de gases o náuseas. Le vigilarémos e intentaremos que esté lo más cómodo/a posible.

También es posible que se le den antibióticos si se planifican biopsias con aguja. Informe al médico y al personal de enfermería de cualquier alergia a los antibióticos. También es posible que se le indiquen antibióticos para tomar en casa. Es importante tomarlos según las indicaciones y no esperar para obtenerlos.

Posibles complicaciones

Las complicaciones son poco frecuentes durante o después del examen, pero pueden ocurrir. Los riesgos más comunes incluyen pancreatitis, perforación (un desgarró en el esófago, el estómago o el duodeno), sangrado, problemas respiratorios, molestias, infecciones y reacciones adversas a los medicamentos utilizados. Existe el riesgo de que el páncreas se inflame (pancreatitis) en casos en que se toman muestras del páncreas. Esto puede requerir hospitalización y, a veces, puede ser bastante grave. En caso de perforación puede ser necesario hacer una cirugía de emergencia. Tenga en cuenta también que la ecografía endoscópica, al igual que otros exámenes médicos, no es perfecta. Puede pasar por alto problemas como cálculos, pólipos y tumores. Afortunadamente, el riesgo combinado de todos estos problemas es muy bajo.

Después de la prueba

Es posible que sienta hinchazón debido al aire que se inyectó en el estómago durante el examen. También es posible que se sienta un poco somnoliento/a a causa de los medicamentos. No puede operar maquinaria pesada (como un automóvil) ni hacer ningún trabajo importante durante el resto del día. Después del examen, debe descansar, ver la televisión o leer material ligero. Es posible que olvide cosas que sucedan durante e inmediatamente después del examen, así que procure tener a un acompañante que le recuerde cualquier instrucción que le demos.

Por lo general, estará en el hospital entre 1 y 2 horas (aunque a veces puede tardar más). Verificaremos que esté bien antes de enviarlo/a a casa. Debe coordinar que alguien lo/la lleve a su casa después del examen. Una vez más, no haremos el examen a menos que haya coordinado su método de transporte. No puede ir a casa en taxi o autobús.

Informe a su médico si su temperatura supera los 101 Fahrenheit dentro de las 24 horas posteriores a la ecografía o si tiene algún dolor o sangrado abdominal intenso.

La ecografía endoscópica es un examen seguro y eficaz que se realiza habitualmente en nuestras instalaciones. Es posible que reciba una llamada para recordarle la fecha y la hora del examen.

Si tiene preguntas sobre el proceso, llame al 617-591-4453.

Si tiene preguntas sobre la fecha y la hora del examen, o para cambiar la fecha u hora, llame al 617-591-4402.

Si tiene preguntas sobre sus medicamentos habituales o problemas de salud, llame a su médico.

Instrucciones en caso de tomar medicamentos para la diabetes

Ecografía endoscópica superior

Si toma medicamentos para la diabetes tipo 2:

- La noche anterior al examen: No tome pastillas para la diabetes. Si toma insulina para diabetes tipo 2, tome la mitad de la insulina habitual de acción prolongada. Por ejemplo: si normalmente toma 40 unidades de Lantus o NPH, tome 20 unidades.
- La mañana de la prueba: No tome pastillas para la diabetes. Si toma insulina de acción prolongada para la diabetes tipo 2, puede tomar la mitad de la dosis. Por ejemplo, si usa 40 unidades de Lantus o NPH, tome 20 unidades.
- Si también toma insulina de acción corta (Humalog, Admelog, Novolog o insulina regular), no la tome en la mañana antes de la intervención.
- Después del examen: podrá volver a comer. En ese momento, debe volver a tomar las píldoras para la diabetes a las horas habituales. Tome su dosis habitual de insulina por la noche.

Inyectables (no insulina). En el caso de medicamentos que se toman una vez a la semana (Trulicity, Ozempic, Wegovy, Bydureon), NO LOS TOMA EN LOS 7 DÍAS SIGUIENTES A LA INTERVENCIÓN.

Si toma medicamentos para la diabetes tipo 1:

- La noche antes del examen: Tome su dosis de insulina basal habitual a la hora acostumbrada (por ejemplo, su dosis completa de Lantus o NPH).
- La mañana del día del examen: Tome su dosis de insulina basal habitual a la hora acostumbrada (por ejemplo, su dosis completa de Lantus o NPH). No tome ninguna insulina de acción corta (Humalog, Admelog, Novolog o insulina regular).
- Si utiliza una bomba de insulina y su glucosa en ayunas es inferior a 130, reduzca temporalmente su ritmo basal en la mañana anterior a la intervención al 75 % de su ritmo habitual. Si su glucosa en ayunas es de 130 o más, continúe con su ritmo basal habitual. *Pregunte a su endocrinólogo cualquier duda sobre cómo manejar los ajustes de su bomba antes de la intervención.